

# Krajský úřad Ústeckého kraje

Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
odbor životního prostředí a zemědělství

Datum: 25.1.2016  
JID: 170702/2015/KUUK  
Jednací číslo: 3787/ZPZ/2015/I-102  
Vyřizuje: Ing. Eva Černá  
E-mail/linka: cerna.e@kr-ustecky.cz /161

## ČOV ÚDLICE – lapák štěrku, obtok a úprava odlehčovací komry

### ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, jako vodoprávní úřad příslušný podle § 107 odst. 1 písm. v) a x) zák. č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a speciální stavební úřad podle § 15 odst. 4 vodního zákona a § 15 odst. 1 zák. č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, vydává na základě žádostí ze dne 14.10.2015 a 13.11.2015 právnické osobě (účastník řízení podle § 27 odst. 1 správního řádu)

**Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ 49099469, CZ-NACE 41.00,**

#### **I. povolení k provedení změny stavby vodního díla**

podle § 15 odst. 1 vodního zákona a § 115 stavebního zákona, prostřednictvím stavby s názvem „**Údlice, ČOV – lapák štěrku, obtok a úprava odlehčovací komory**“ na území obce Údlice, v k.ú. Údlice, na pozemku p.č. 1234/1, souřadnice  $x = 993731$ ,  $y = 805611$  v areálu stávající ČOV. Předmětem stavby je změna dokončené stávající ČOV, doplnění technologie s využitím stávajících objektů a jejich částí v areálu ČOV. Konkrétně se jedná o dostavbu chybějícího lapáku štěrku mezi objekt odlehčovací komory a stávající žlab hrubých strojních česlí. Lapák štěrku bude vyklízen drapákem. V boční stěně odlehčovací komory bude napojeno nové potrubí obtoku strojních hrubých česlí se zaústěním do žlabu před hrubé předčištění. Účelem stavby je zajistit odpovídající čištění odpadních vod a obtokování strojních česlí.

Stavba se dělí na tyto stavební objekty a provozní soubory:

SO 01 Odlehčovací komora	PS 01 Odlehčovací komora	PS 20 Elektro
SO 02 Lapák štěrku, hrubé česle	PS 02 Hrubé česle	PS AŘTP
SO 26 Zpevněné plochy	PS 03 Lapák štěrku	PS 22 Demontáže
	PS 23 Provizorní zařízení	

Pro stavbu se stanovují podle § 15 odst. 3 vodního zákona tyto podmínky a povinnosti:

1. Stavba bude provedena podle dokumentace „*Údlice, ČOV – lapák štěrku, obtok a úprava odlehčovací komory*“, číslo stavby CV 035 038, zpracované Severočeskými vodovody a kanalizacemi, a.s., útvarem projekce Liberec, Sladovnická 1082, 463 11 Liberec – Vratislavice, v srpnu 2015, pod zak. č. 5188/4.
2. Stavba bude na viditelném místě označena štítkem obsahujícím identifikační údaje o povolené stavbě.

3. Minimálně 15 dní před zahájením výkopových prací budou vyzváni správci dotčených inženýrských sítí k vytyčení svých zařízení v terénu a stanovení podmínek při střetu s jejich zařízeními.
4. Zdejšímu vodoprávnímu úřadu a provozovateli ČOV bude pro účely provedení kontrolní prohlídky oznámeno:
  - a) převzetí staveniště zhotovitelem,
  - b) zahájení zkušebního provozu,
  - c) ukončení zkušebního provozu.

Při závěrečné prohlídce budou vodoprávnímu úřadu předloženy dle § 11a vyhl. č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu.
4. Funkčnost a vlastnosti provedené stavby budou po dokončení stavby ověřeny ve **zkušebním provozu**, který bude trvat **12 měsíců**.
5. Stavbu lze užívat na základě **kolaudačního souhlasu**. Žádost o kolaudační souhlas bude opatřena náležitostmi dle § 11a vyhl. č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, včetně dokladu o nakládání s odpady během stavby, stanoviska provozovatele ČOV k provedení stavby a komplexnímu vyzkoušení zařízení, aktualizovaného provozního řádu ČOV a vyhodnocení zkušebního provozu.
6. Stavba bude dokončena do **31.12.2017**.

## II. povolení k nakládání s podzemními vodami

podle § 8 odst. 1 písm. b) bodu 3. vodního zákona spočívající v jejich **čerpání za účelem snižování jejich hladiny** ve výkopové jámě sloužící pro stavbu objektu obtoku strojních hrubých česlí a lapáku šterku se strojním těžením před hrubými česlemi prováděné v rámci stavby rekonstrukce ČOV Údlice, povolované ve výrokové části I. tohoto rozhodnutí. Pro potřeby čerpání podzemních vod bude vybudována dočasná čerpací studna, realizovaná na základě výrokové části III. tohoto rozhodnutí. Čerpání podzemních vod je situováno v k.ú. Údlice, na pozemku p.č. 1234/1, souřadnice  $x = 993731$ ,  $y = 805611$  v areálu stávající ČOV.

Množství čerpaných vod:

prům. l.s <sup>-1</sup>	max. l.s <sup>-1</sup>	max. m <sup>3</sup>
15	30	80 000

K povolení se stanovují tyto podmínky:

1. Během čerpání podzemních vod bude prováděno sledování hladiny v okolí staveniště v objektech, vybraných k tomuto účelu tak, aby bylo možné zhodnotit případný vliv na okolní zdroje podzemních vod a v případě ovlivnění učinit příslušná nápravná opatření.
2. Snižování hladiny musí být prováděno pozvolna – maximálně o 0,5 m denně, nesmí dojít k porušení zeminy v základové spáře proudovým tlakem vody.
3. Množství čerpané vody bude odečteno ze stavu moto hodin čerpadla. O čerpaném množství v konkrétní době budou vedeny záznamy v provozním deníku.
4. Povolení k nakládání s vodami se vydává na dobu nezbytnou pro rekonstrukci ČOV Údlice, konkrétně pro stavbu „Údlice, ČOV – lapák šterku, obtok a úprava odlehčovací

komory“ realizovanou dle výrokové části I. tohoto rozhodnutí, nejdéle však do **31.12.2016**.

### III. povolení k provedení dočasné stavby vodního díla

podle § 15 odst. 1 vodního zákona a § 115 stavebního zákona, jedná se o dočasnou vrtanou studnu hlubokou 5 metrů, která bude sloužit ke snižování hladiny podzemních vod ve výkopové jámě pro stavbu souvisejícího objektu obtoku strojních hrubých česlí a lapáku štěrku se strojním těžením před hrubými česlemi na ČOV Údlice. Dočasná stavba bude realizována na území obce Údlice, v k.ú. Údlice, na pozemku p.č. 1234/1, souřadnice x = 993731, y = 805611 v areálu stávající ČOV.

#### K povolení se stanovují tyto podmínky:

1. Realizace vrtané studny bude probíhat v souladu s projektovou dokumentací „**Údlice, ČOV – lapák štěrku, obtok a úprava odlehčovací komory**“, číslo stavby CV 035 038, zpracované Severočeskými vodovody a kanalizacemi, a.s., útvarem projekce Liberec, Sladovnická 1082, 463 11 Liberec – Vratislavice, v srpnu 2015, pod zak.č. 5188/4, pod dohledem hydrogeologa.
2. Trvání dočasné vrtané studny se předpokládá v délce 6 týdnů, nejdéle na dobu nezbytnou pro rekonstrukci ČOV Údlice, konkrétně pro stavbu „*Údlice, ČOV – lapák štěrku, obtok a úprava odlehčovací komory*“ realizovanou dle výrokové části I. tohoto rozhodnutí.
3. Stavba vrtané studny bude odstraněna nejpozději do **31.12.2016** dle principů uvedených ve směrnici č. 8/1985 Českého geologického úřadu. Do 60 dnů po dokončení likvidačních prací bude zdejšímu vodoprávnímu úřadu předložen závěrečný protokol s podrobným popisem likvidace vrtané studny.

## ODŮVODNĚNÍ

Dne 14.10.2015 byla na Krajský úřad Ústeckého kraje doručena žádost Severočeské vodárenské společnosti a.s., IČ 49099469, prostřednictvím jejího zástupce Severočeských vodovodů a kanalizací, a.s., IČ 49099451, o povolení ke změně stávající čistírny odpadních vod Údlice. Předmětem stavby „*Údlice, ČOV – lapák štěrku, obtok a úprava odlehčovací komory*“ je doplnění technologie s využitím stávajících objektů a jejich částí v areálu ČOV. Účelem stavby je zajistit odpovídající čištění odpadních vod a obtokování strojních česlí.

Současně byla zdejšímu úřadu předložena žádost o vyjádření k záměru. Z předložené projektové dokumentace bylo zřejmé, že rekonstrukce ČOV je podmíněna realizací dočasné čerpací studny, jejímž úkolem je snížení hladiny podzemních vod v místě stavby. Čerpání podzemních vod za účelem snížení hladiny podléhá povolení k nakládání s vodami podle § 8 vodního zákona. Žadatel byl ve vyjádření čj. 3448/ZPZ/2015/Vv-059 ze dne 20.10.2015 upozorněn, že povolení k nakládání s podzemními vodami musí být doplněno vyjádřením hydrogeologa a nelze jen vydat jinak než současně se stavebním povolením vodního díla, takové nakládání s vodami umožňující. V návaznosti na toto vyjádření žadatel doplnil dne 13.11.2015 žádost o stavební povolení na dočasnou čerpací studnu a žádost o povolení k čerpání podzemních vod. Stavba dočasné čerpací studny a snižování hladiny podzemních vod přímo souvisí s rekonstrukcí ČOV Údlice, realizaci rekonstrukce přímo podmiňuje, je tedy naplněna podmínka § 140 odst. 1 správního řádu a dle § 115 odst. 12 se jedná o společné řízení.

### Stávající ČOV:

Mechanicko-biologická ČOV Údlice byla do trvalého provozu uvedena v roce 1973. Odpadní vody na ČOV natékají přes odlehčovací komoru s bočním přelivem, kudy jsou odváděny přes nerezovou stavitelnou hranu dešťové přítoky. Do odlehčovací komory je zaústěn i výtlač z Údlic. Za kanalizačním šoupětem na stěně odlehčovací komory natékají odpaní vody do železobetonového žlabu z roku 2005, ve kterém jsou umístěny strojní hrubé česle. Za česlemi je umístěn malý lapák štěrku. Před budovou hrubého předčištění se žlab rozděluje na dva menší s nátoky na dvoje strojní jemné česle.

### Popis záměru:

Stávající česlový žlab bude zčásti ubourán a místo něj bude dostavěn lapák štěrku s obtokem strojních hrubých česlí z odlehčovací komory. Lapák štěrku bude světlé šířky 1 500 mm, délky 4 200 mm s prohlubní ve dně hl. 1 500 mm. V boční stěně odlehčovací komory bude napojeno nové potrubí SKL DN 500 obtoku strojních hrubých česlí se zaústěním do žlabu před budovu hrubého předčištění. Na potrubí obtoku budou v místech směrových lomů osazena 1 šachta a 1 segmentový oblouk. Po dobu výstavby lapáku štěrku budou čerpány podzemní vody z dočasné čerpací studny.

Vyčerpané podzemní vody budou zaústěny do obtoku ČOV za přelivnou hranu odlehčovací komory a vypouštěny do Chomutovky. Po celou dobu rekonstrukce zůstane ČOV v provozu a bude platit současné vodoprávní rozhodnutí. Povolení k vypouštění odpadních vod z ČOV do vod povrchových do vodního toku Chomutovka, vydal KÚÚK pod č.j. 2750/ZPZ/12/I-044.I.2 ze dne 14.11.2012 s platností do 14.11.2022.

Vzhledem k tomu, že měl vodoprávní úřad k dispozici všechna potřebná stanoviska, vyjádření, požadavky provozovatele ČOV a vlastníků podzemních vedení jsou zpracovány do projektové dokumentace, která je zpracována v rozsahu dokumentace pro stavební řízení a pro realizaci stavby, neoznamoval vodoprávní úřad zahájení řízení samostatným opatřením. K žádosti byly, kromě projektové dokumentace zpracované oprávněnou osobou předloženy tyto doklady:

- závazné stanovisko Krajské hygienické stanice ze dne 10.9.2015,
- koordinované závazné stanovisko Magistrátu města Chomutova ze dne 22.9.2015,
- závazné stanovisko hasičského záchranného sboru Ústeckého kraje ze dne 1.9.2015,
- souhrnné vyjádření KÚÚK, odboru ZPZ ze dne 12.8.2015,
- závazné stanovisko KÚÚK, odboru ZPZ - ochrana ovzduší ze dne 11.11.2015,
- vyjádření stavebního úřadu Magistrátu města Chomutova ze dne 12.8.2015, podle § 15 odst. 2 stavebního zákona,
- vyjádření Povodí Ohře, státní podnik, ze dne 18.08.2015,
- vyjádření SČVK, a.s. ze dne 24.8.2015 a ze dne 30.7.2015,
- vyjádření vlastníků podzemních a nadzemních vedení,
- vyjádření hydrogeologa k čerpání podzemních vod v areálu ČOV Údlice ze dne 11.11.2015.

Při posuzování žádosti vycházel vodoprávní úřad ze skutečnosti, že se jedná o stavbu nezbytnou pro bezproblémový provoz ČOV. Krajský úřad Ústeckého kraje je toho názoru, že za předpokladu splnění všech stanovených podmínek, nedojde realizací stavby k ohrožení vodohospodářských ani jiných právem chráněných zájmů, a proto rozhodl, jak je uvedeno ve výroku.

## POUČENÍ ÚČASTNÍKŮ

Proti tomuto rozhodnutí mohou účastníci řízení podat podle § 81 a následujících správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení, a to k Ministerstvu zemědělství podáním učiněným u Krajského úřadu Ústeckého kraje.

**RNDr. Tomáš Burian**

vedoucí oddělení životního prostředí

### **Rozdělovník:**

#### účastníci řízení:

- Severočeská vodárenská společnost a.s. – prostřednictvím Severočeských vodovodů a kanalizací, a.s., Útvar projekce, Sladovnická 1082, 463 11 Liberec,
- Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
- Povodí Ohře, státní podnik, Bezručova 4219, 430 03 Chomutov,
- Magistrát města Chomutova, Zborovská 4602, 430 28 Chomutov,
- RWE Distribuční služby, s.r.o., Plynárenská 499/1, 657 02 Brno,
- Česká telekomunikační infrastruktura a.s., Olšanská 2681/6, 130 00 Praha 3,
- ČEZ Distribuce, a.s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín, Děčín IV-Podmokly,

#### dotčené orgány:

- Magistrát města Chomutova, odbor obecní živnostenský úřad, stavební úřad a životní prostředí, Zborovská 4602, 430 28 Chomutov,
- Krajský úřad Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, ochrana ovzduší,
- Krajská hygienická stanice Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem, územní pracoviště Chomutov, Kochova 1185, 430 01 Chomutov,
- Hasičský záchranný sbor Ústeckého kraje, územní odbor Chomutov, Beethovenova 1347/19, 430 01 Chomutov,